

2013-0105-1139230/01

# Dohoda o hromadnom uzavretí Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb ID predajcu DS007EXT03

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

**Účastník** **Účastník - Právnická osoba**

**Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:** Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

**Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PČ, pošta):**  
Bratislava, Mlynské Nivy 59/A, 82484, Bratislava

**Číslo OP:** **Platnosť OP:** **Rodné číslo/IČO:** 35829141

**IČ DPH/DIČ:** **Štátne občianstvo:** SR

**Zastúpený:** **Číslo OP/cest. pasu,** **Platnosť OP/cest. pasu,** **Rodné číslo:**  
Masien Jozef **preuk. povol. na pobyt:** **preuk. povol. na pobyt:**

(ďalej len "Účastník")

uzatvárajú túto Dohodu o hromadnom uzavretí Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dohoda"; Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorých uzavretie je predmetom Dohody a ktorých identifikačné kódy sú uvedené v článku 2 tejto Dohody, sa označujú tiež ako "Dodatok").

## Čl. 1 Uzavretie Dodatok a Definície

- 1.1 Účastník a Podnik (ďalej tiež "zmluvné strany") sa za účelom uzavretia viacerých Dodatok, predmetom ktorých je úprava podmienok kúpy koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej tiež "MT") a prípadne (ak to vyplýva z textu jednotlivých Dodatok) tiež úprava osobitných podmienok využitia elektronických komunikačných služieb poskytovaných Podnikom, dohodli na hromadnom uzavretí Dodatok formou podpisu tejto Dohody. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že podpisom tejto Dohody sa považujú za podpísané aj Dodatok, ktorých identifikačné kódy (ďalej tiež "IKD") sú uvedené v tejto Dohode, a teda že podpis tejto Dohody sa zároveň bude považovať za podpis každého jedného Dodatu, ktorého IKD je uvedený v článku 2 tejto Dohody.
  - 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Dohody majú v nej použité pojmy nasledujúci význam:
    - a) Zmluva o poskytovaní verejných služieb - zmluva uzavretá medzi Podnikom a Účastníkom, ku ktorej sa uzavierajú jednotlivé Dodatok a predmetom ktorej je najmä poskytovanie verejnej telefónnej služby. V prípade, že sa Dodatok uzaviera k viacerým zmluvám o poskytovaní verejných služieb a rôznymi číslami, rozumie sa pod pojmom "Zmluva o poskytovaní verejných služieb" vždy tá zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa konkrétny Dodatok uzaviera, ako táto skutočnosť vyplýva z údajov uvedených v článku 2 tejto Dohody.
    - b) Vzor - pod týmto pojmom sa rozumie nevyplnené tlačivo Dodatu, ktoré tvorí prílohu tejto Dohody a ktorého text (bez konkrétnych parametrov, ktoré sa majú doplniť do nevyplnených kolóniek v tomto tlačive) obsahuje podmienky Dodatok, ktoré sú rovnaké pre všetky Dodatok uzavierané prostredníctvom tejto Dohody. Priradením konkrétnych Premenných parametrov uvedených pre konkrétny Dodatok v Identifikačných, ktoré sú obsiahnuté v článku 2 Dohody, k zodpovedajúcim prázdnyim kolónkam vo Vzore, a to spôsobom uvedeným v tejto Dohode, sa určí obsah konkrétneho Dodatu.
    - c) Premenné parametre - sú jednotlivé údaje uvedené v Identifikačných, ktoré možno na základe ich slovného označenia alebo číselného indexu, ktorý je pri nich uvedený v príslušnej Identifikačnej, priradiť ku konkrétnemu prázdnemu kolónke vo Vzore, čím je možné identifikovať obsah jednotlivých Dodatok. Spojením textu Vzoru, Premenných parametrov prislúchajúcich podľa príslušného IKD ku konkrétnemu Dodatu, identifikačných údajov Účastníka uvedených v záhlaví tejto Dohody a prípadne textu príslušnej Prílohy č. 1 Dodatu je možné získať kompletný obsah Dodatu, ako bol v zmysle tejto Dohody dohodnutý zmluvnými stranami. Premenný parameter môže pozostávať len z jedného údaje (napr. názov účastníckeho programu, o aktiváciu ktorého na základe Dodatu Účastník žiada), ale aj z viacerých údajov (napríklad vymenovanie viacerých účastníckych programov, ktoré si Účastník je oprávnený v zmysle Dodatu na SIM karte aktivovať počas jeho platnosti). Premenné parametre konkrétneho Dodatu sú vo svojom súhrne jednotné, aj keď niektoré jednotlivé Premenné parametre (alebo aj ich väčšina) viacerých Dodatok môžu byť rovnaké.
    - d) Identifikácia - je súhrn Premenných parametrov zhromaždených do jednej tabuľky, ktoré prislúchajú k tým Dodatkom, ktorých IKD je uvedené v Identifikačnej (pokiaľ je v Identifikačnej len jeden IKD, vzťahujú sa všetky Premenné parametre Identifikácie len k jednému Dodatu). Každému z Premenných parametrov v Identifikačnej je priradené konkrétne slovné označenie alebo konkrétny číselný index, na základe ktorých je možné spárovať konkrétny Premenný parameter a konkrétnu prázdnu kolónku vo Vzore. Obsah kolóniek v uzavretom Dodatu tvorí tie Premenné parametre, ktoré možno v zmysle predchádzajúcej vety spárovať s rovnakými označeniami kolónkami vo Vzore. Premenné parametre zahrnuté do Identifikácie sú zhromaždené do tabuľky spôsobom, ktorý umožňuje jednoznačne identifikovať, ktorý Premenný parameter tvorí obsah ktorého konkrétneho Dodatu. V hornej časti tabuľky tvorí Identifikáciu sú uvedené tie Premenné parametre, ktoré sa pri jednotlivých Dodatkoch, ktorých IKD sú uvedené v Identifikačnej, odlišujú (napr. IKD, telefónne číslo SIM karty, ktoré má každý Dodatok odlišné od ostatných Dodatok) alebo ktoré sa môžu, ale nemusia, odlišovať (napr. č. Zmluvy o poskytovaní verejných služieb). Premenné parametre, uvedené v hornej časti Identifikácie, sú vždy zoradené takým spôsobom, že na prvom mieste je IKD Identifikujúce Dodatok a za ním sú uvedené ďalšie Premenné parametre tohto typu prislúchajúce k tomuto Dodatu (za nimi nasleduje ďalšie IKD identifikujúce ďalší Dodatok, pokiaľ sú v Identifikačnej Premenné parametre viacerých Dodatok). V dolnej časti tabuľky tvoria Identifikáciu sú uvedené tie Premenné parametre, ktoré sú rovnaké u všetkých Dodatok, ktorých IKD je uvedené v Identifikačnej, a preto každý jeden takýto Premenný parameter (ktorý je uvedený v Identifikačnej len jeden krát, ale tvorí súčasť každého Dodatu, ktorého IKD je uvedené v Identifikačnej) možno prostredníctvom jeho slovného označenia alebo číselného indexu spárovať s príslušnou rovnakou označenou kolónkou v každom Dodatu, ktorého IKD je uvedené v predmetnej Identifikačnej.
    - e) Príloha č. 1 Dodatu - je prílohou niektorých Dodatok (u ktorých tvorí ich neoddeliteľnú súčasť), obsahom ktorej sú práva a povinnosti zmluvných strán spojené s poskytovaním osobitných zvýhodnení, ktoré Podnik poskytuje v rámci niektorých akciových ponúk Účastníkovi. Príloha č. 1 nie je obligatórnou časťou všetkých Dodatok, teda nie každý Dodatok musí obsahovať túto prílohu, pričom aj u tých Dodatok, ktorých súčasťou takého príloha je, sa obsah tejto prílohy môže líšiť medzi jednotlivými Dodatkami podľa toho, v rámci ktorej akciovnej ponuky Účastník kupuje MT. Príloha č. 1 Dodatu je súčasťou len tých Dodatok, ktorých Premenný parameter udávajúci názov Prílohy č. 1 Dodatu tvorí symbol "++++". Tieto všetky Prílohy č. 1 Dodatu, ktorých názov sú uvedené v Identifikačnej v článku 2 Dohody sú súčasťou tejto Dohody a tvorí jej prílohu, pričom v prípade, že sa uzaviera viac Dodatok v rámci tej istej ponukovej akcie (t. j. Prílohy č. 1 týchto Dodatok sú identické), tvorí prílohu Dohody len jeden exemplár Prílohy č. 1, ktorý platí pre všetky tieto Dodatok.
  - 1.3 Dohoda má viacero častí, ktoré tvoria jej súčasť. Jej štruktúra pozostáva z:
    - a) tela Dohody, ktorého súčasťou sú Identifikácie jej zmluvných strán a jej články 1 až 3,
    - b) Vzoru, ktorý tvorí jej prílohu a
    - c) Prílohy č. 1 Dodatok, ktoré tvoria fakultatívnu časť Dohody a pokiaľ v zmysle príslušnej Identifikácie je Príloha č. 1 Dodatu súčasťou Dodatu je zároveň súčasťou tejto Dohody. Skutočnosť, či jedna alebo viaceré týchto príloh je alebo nie je súčasťou Dohody, ako aj ich počet závisí od toho, v rámci ktorých osobitných ponukových akcií Účastník zakúpil MT od Podniku, pričom táto informácia vyplýva z ustanovení článku 2 tela Dohody, ktorého obsahom sú Identifikácie obsahujúce Premenný parameter jednoznačne stanovujúci, či má konkrétny Dodatok Prílohu č. 1 alebo nie, ako aj jej názov.
- Kompletný obsah konkrétneho Dodatu sa získa doplnením príslušných údajov do nevyplnených častí Vzoru tak, že (i) identifikačné údaje Účastníka uvedené v záhlaví tejto Dohody sa spájajú (doplnia) s nevyplnenými identifikačnými údajmi Účastníka vo Vzore (podľa slovného označenia jednotlivých rubriek) (ii) Premenné parametre z prílohy (podľa IKD) Identifikácie podľa IKD prislúchajúce ku konkrétnemu Dodatu sa spájajú s rovnakými slovnými alebo číselnými indexmi označenými kolónkami vo Vzore, (iii) v zmysle Premenného parametra zodpovedajúceho označeniu kolónky, ktorá v súlade s textom Vzoru má obsahovať názov Prílohy č. 1 Dodatu, sa spôsobom uvedeným v bode 1.2 písmena e) tohto článku stanoví, či má Dodatok obsahovať Prílohu č. 1 a ak áno, priradiť sa Dodatu Príloha č. 1, ktorej názov sa zhoduje a údajom uvedeným v dotknutom Premennom parametre.
- 1.4 V rámci Identifikačnej sú jednotlivé Premenné parametre buď označené slovnými (napr. telefónne číslo SIM karty) alebo číselnými indexmi zodpovedajúcimi rovnakému číselnému indexu, ktorým je označená prázdna kolónka vo Vzore. Premenný parameter prislúchajúci ku konkrétnemu Dodatu v rámci Identifikácie sa považuje za vyplnenie kolónky v tomto Dodatu, pričom jednotlivé Premenné parametre v Identifikačnej a jednotlivé kolónky vo Vzore sa spájajú na základe slovných označení a číselných indexov, ktorými sú jednotlivé kolónky a Premenné parametre označené. V prípade, že je namiesto Premenného parametra pri konkrétnom číselnom indexe alebo slovnom označení v Identifikačnej uvedený symbol "++++" rozumie sa tým, že stav určovaný daným Premenným parametrom zodpovedajúcim kolónke s rovnakým číselným indexom resp. slovným označením v rámci Vzoru zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatu (pokiaľ však z textu Vzoru vztahujúceho sa k danej kolónke alebo iných ustanovení Dohody vyplýva iný význam uvedeného symbolu má tento význam prednosť pred ustanovením tejto vety).
  - 1.5 Zmluvné strany sa dohodli, že podpisom tejto Dohody sa uzatvárajú všetky jednotlivé Dodatok, ktorých IKD je uvedený v Identifikačnej tvoriacich obsah článku 2 tejto Dohody. Obsah každého jedného Dodatu je jednoznačne dohodnutý zmluvnými stranami a je ho možné určiť doplnením (spôsobom podrobne stanoveným v bodoch 1.2 až 1.4 tohto článku) jednotlivých Premenných parametrov prislúchajúcich konkrétnym Dodatkom a uvedených v Identifikačnej do prázdnych kolóniek vo Vzore, doplnením identifikačných údajov Účastníka do Vzoru a prípadne pripojením Prílohy č. 1 príslušnej ku konkrétnemu Dodatu podľa jej názvu k tomuto Dodatu.

0064818818

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a.s.)

**Čl. 2 Identifikácie**

IKD dodatku: 8813347  
 Č. MT GSM  
 Č. zmluvy o pripojení: A6892344

- 1) Mobilný internet Klasik
- 2) Huawei E3131
- 3) "++++"
- 4) 1,00 EUR
- 5) Výmeny HSDPA - ZC
- 6) Bonusy ponuky "Výmeny HSDPA - ZC" zo dňa 26.10.2012
- 7) Europe data bez poistenia
- 8) "++++"
- 9) 8,00 EUR
- 10) 17,99 EUR alebo uŕašnický program typu VPN
- 10) "++++"
- 11) 24
- 12) 79,00 EUR

IKD dodatku: 8813348  
 Č. MT GSM  
 Č. zmluvy o pripojení: A6892344

- 1) Mobilný internet Klasik
- 2) Huawei E3131
- 3) "++++"
- 4) 1,00 EUR
- 5) Výmeny HSDPA - ZC
- 6) Bonusy ponuky "Výmeny HSDPA - ZC" zo dňa 26.10.2012
- 7) Europe data bez poistenia
- 8) "++++"
- 9) 8,00 EUR
- 10) 17,99 EUR alebo uŕašnický program typu VPN
- 10) "++++"
- 11) 24
- 12) 78,00 EUR

V zmysle príslušných položiek identifikácie je celkové kúpna cena všetkých MT, ktoré sa predávajú na základe Dodátkov, ktorých ident. kódy Dodátkov (IKD) sú uvedené v tomto článku, dohodnutá vo výške 2,00 EUR s.i. (vrátane DPH).

**Čl. 3 Záverečné ustanovenia**

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tejto Dohody, ktoré je zároveň uzavretím jednotlivých Dodátkov, ktorých identifikácie sú obsahom článku 2 Dohody, bol podrobne oboznámený so štruktúrou Dohody a väzbami jej jednotlivých súčastí, ako aj s právami, ktoré z Dohody a jednotlivých Dodátkov uzavretých jej prostredníctvom vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa nich zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné dôsledky, ak podmienky alebo povinnosti nesplní alebo poruší.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatky, ktoré boli uzavreté prostredníctvom tejto Dohody, sú samostatné zmluvné akty a ďalšia právna existencia a právny oúd každého z nich bude prebiehať samostatne a bez ohľadu na právy ostatných Dodátkov uzavretých touto Dohodou (tým nie je dotknutá možnosť spoločného zániku viacerých Dodátkov v dôsledku zániku platnosti Zmluvy o poskytovaní verejných služieb).
- 3.3 Účastník podpisom tejto Dohody potvrdzuje pravosť MT uvedených v Identifikáciách.
- 3.4 Dohoda ako aj každý z Dodátkov, ktorých hromadné uzavretie je obsahom tejto Dohody, nadobudnú platnosť a účinnosť v deň, v ktorom Dohodu podpíšu obe zmluvné strany. Ak k podpisaniu Dohody nedôjde obidvomi zmluvnými stranami v jeden deň, nadobudnú Dohoda a jednotlivé Dodatky platnosť a účinnosť v deň, v ktorom Dohodu podpíše oprávnený zástupca zmluvnej strany, ktorá ju podpíše po tom, čo bola Dohoda predtým podpísaná druhou zmluvnou stranou (resp. jej oprávneným zástupcom). Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu odo dňa jej uzavretia do okamihu zániku platnosti všetkých Dodátkov, ktorých uzavretie je predmetom Dohody.
- 3.5 Táto Dohoda sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každé zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Bratislava, dňa

Bratislava, dňa

Účastník

Za Orange Slovensko, a. s.:

0064818818

Číslo účastníka (vyplňa Orange Slovensko, a. s.)